



Бр. 02-993/21
27.10.2022 година
Скопје

Универзитет "Св. Кирил и Методиј"
Филолошки факултет "Блаже Конески"
С К О П Ј Е

Примено:	28-10-2022		
Орг. Един.	Број:	Прилог:	Вредност:
04	860/16		

Врз основа на член 94, став 1, алинеја 43, член 173, став 2 и член 175, став 2 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018 и Службен весник на Република Северна Македонија бр. 178/2021), Универзитетскиот сенат на 24. седница одржана на 27.10.2022 година, ја донесе следнава

О Д Л У К А
потврдување на избор во звањето редовен професор

Член 1

Се потврдува изборот во звањето редовен професор на д-р Биљана Мирчевска-Бошева, вонреден професор на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје, Филолошки факултет „Блаже Конески“ во Скопје, во наставно-научните области:

- фонетика (руски јазик) (64009),
- граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик) (64018),
- лексикологија (64019) (руски јазик) и
- методика на јазик (руски јазик) (64028).

Редовниот професор го задржува звањето доживотно и заснова работен однос на неопределено време.

Член 2

Одлуката стапува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во Универзитетскиот гласник.

Претседател на Универзитетскиот сенат
Проф. д-р Сашо Еленчевски

ДН:

- Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје
- проф. д-р Биљана Мирчевска-Бошева

Генерален секретар: м-р Марија Маневска

Изработил: Родне Павлова

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ

ISSN-1857-9779



БИЛТЕН

НА
УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ

Број 1266

Скопје, 15 август 2022 година

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА НАСТАВНИК ВО СИТЕ НАСТАВНО-НАУЧНИ ЗВАЊА ВО НАСТАВНО-НАУЧНИТЕ ОБЛАСТИ: ФОНЕТИКА (РУСКИ ЈАЗИК), ГРАМАТИКА, СЕМАНТИКА, СЕМИОТИКА, СИНТАКСА (РУСКИ ЈАЗИК), ЛЕКСИКОЛОГИЈА (РУСКИ ЈАЗИК) И МЕТОДИКА НА ЈАЗИК (РУСКИ ЈАЗИК) НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ ВО СКОПЈЕ

Врз основа на конкурсот на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, објавен во весниците „Слободен печат“ и „Коха“ од 20.6.2022 година, за избор на наставник во сите наставно-научни звања во наставно-научните области: фонетика (руски јазик), граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик), лексикологија (руски јазик) и методика на јазик (руски јазик), и врз основа на Одлуката на Наставно-научниот совет бр. 04-860/10, донесена на 7.7.2022 година, формирана е Рецензентска комисија во состав: д-р Максим Каранфиловски, редовен професор на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, д-р Кита Бицевска, редовен професор на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје и д-р Красимира Илиевска, редовен професор на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.

Како членови на Рецензентската комисија, по прегледувањето на доставената документација го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

На објавениот конкурс за избор на наставник во сите наставно-научни звања во наставно-научните области: фонетика (руски јазик), граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик), лексикологија (руски јазик) и методика на јазик (руски јазик), во предвидениот рок се пријави д-р Биљана Мирчевска-Бошева.

БИОГРАФСКИ ПОДАТОЦИ И ОБРАЗОВАНИЕ

Кандидатката д-р Биљана Мирчевска-Бошева е родена на 7.12.1979 година во Битола. Средно образование завршила во Битола во гимназијата „Јосип Броз-Тито“. Со високо образование се стекнала на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, каде што се запишала во 1998 година. Дипломирала на Катедрата за славистика во 2002 година и се стекнала со звањето професор по руски јазик и книжевност. За постигнатиот успех во студирањето (9,1) била наградена со Пофалница од Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје. Во 2005 дипломирала и на Катедрата за македонска книжевност и јужнословенски книжевности и се стекнала со звањето филолог по македонска книжевност и јужнословенски книжевности.

Во 2003 година се запишала на втор циклус (магистерски) студии на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје. Во текот на студиите ги положила предвидените испити со просечна оценка од 10,00 и на 23.11.2008 година го одбрала магистерскиот труд на тема: „Фраземи со значење време во македонскиот и во рускиот јазик“. Кандидатката пријавила тема за изработка на докторска дисертација на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ под наслов „Фразеосемантичкото поле чувства и емоции во рускиот и во македонскиот јазик“, која ја одбрала на 13.6.2012 година пред Комисија во состав: проф. д-р Максим Каранфиловски, проф. д-р Кита Бицевска, проф. д-р Красимира Илиевска, проф. д-р Снежана Велковска и проф. д-р Катерина Велјановска. Со тоа се стекнала со научниот степен доктор на филолошки науки.

Уште непосредно по завршувањето на додипломските студии, д-р Мирчевска-Бошева е ангажирана на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје: од 2002 год. како демонстратор, од 13.1.2006 год. како помлад асистент, од 24.3.2010 год. како асистент, од 3.10.2012 год. како доцент по граматика на рускиот јазик, контрастивна анализа на рускиот и на македонскиот јазик, историја на рускиот јазик со историска граматика.

Во моментот е вонреден професор во областите фонетика (руски јазик), граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик) и лексикологија (руски јазик). Последниот реферат за избор е објавен во Билтен бр. 1158 од 1.12.2017 година.

Рецензентската комисија ги имаше предвид вкупните научни, стручни, педагошки и други остварувања на кандидатката од почетокот на кариерата, објавени при претходните избори на кандидатката и наведени во Билтен бр. 1038 од 14.9.2012 и во Билтен бр. 1158 од 1.12.2017, како и вкупните научни, стручни, педагошки и други остварувања на кандидатката од последниот

избор како вонреден професор до денот на пријавата, врз основа на сета поднесена документација која е од важност за изборот.

НАУЧНИ, СТРУЧНИ, ПЕДАГОШКИ И ДРУГИ ОСТВАРУВАЊА НА КАНДИДАТКАТА ОД ПОСЛЕДНИОТ ИЗБОР ДО ДЕНОТ НА ПРИЈАВАТА

Наставно-образовна дејност

Во рамките на наставно-образовната дејност на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, кандидатката д-р Биљана Мирчевска-Бошева изведува настава на прв циклус студии на студиската програма Руски јазик и книжевност, по предметите: Граматика на рускиот јазик, Контрастивна анализа на рускиот и на македонскиот јазик, Историја на рускиот јазик со историска граматика, Методика на наставата по руски јазик. Д-р Мирчевска-Бошева е носител и на предметите: Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик и Словенска фразеологија на втор циклус студии од областа наука за јазик. На Меѓународниот семинар за македонски јазик, литература и култура (2019, Охрид) одржала предавање и курс од областа на фразеологијата.

Од последниот избор до објавувањето на овој конкурс, кандидатката била ментор на 29 дипломски трудови.

Во периодот од нејзиниот избор во звањето вонреден професор до денес, д-р Биљана Мирчевска-Бошева била учесничка и/или раководителка на повеќе работилници и семинари за наставници по руски јазик, вебинари и тркалезни маси.

Кандидатката е автор на две скрипти за предавања за прв циклус и две скрипти за предавања од втор циклус. Д-р Мирчевска-Бошева е автор и на две скрипти од вежби за предмети од прв циклус на Катедрата за славистика.

Научноистражувачка дејност

Д-р Мирчевска-Бошева има објавено 25 научни трудови и 4 апстракти од областа на руската и македонската лингвистика. Особено може да се издвојат научните трудови „Frazeološka podoba smrti v makedonskem in slovenskem jeziku“ и „Концептуализација за љубовта во рускиот, во македонскиот и во словенечкиот јазик“, објавени во научни списанија индексирани во електронската база SCOPUS, како и трудовите „Гневот низ призмата на зоонимната фразеологија во македонскиот и во рускиот јазик“ и „Pravi in lažni makedonski in slovenski prijatelji“, објавени како дел од книга рецензирана и објавена во земја членка на Европската Унија. Автор е и на 8 трудови во меѓународни научни списанија, 3 трудови во научно списание во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое е објавено во земја членка на Европската Унија и/или ОЕЦД, 5 трудови во зборници од научни собири и 5 трудови во зборници на трудови на в.о. установа, зборници на трудови од научен/стручен собир или во научни списанија.

Централен труд во научноистражувачката дејност на д-р Биљана Мирчевска-Бошева е монографијата „Емоциите и чувствата низ призмата на фразеологијата (македонско-руски паралели)“. Обработката на оваа тема е особено значајно како поради посебната комбинација на емоциите и фразеологијата, при што емотивната компонента е базична во семантиката на најголемиот дел од фраземите кои го изразуваат своето значење во емоционално-експресивна форма, така и поради нивниот број, за кој се смета дека е една петтина од вкупниот фразеолошки фонд на еден јазик. Трудот на д-р Биљана Мирчевска-Бошева е прв од оваа потесна област во Македонија и претставува значаен придонес во проучувањето на руско-македонските јазични односи, особено во областа на фразеологијата. Во целина земено, трудот има особено значење за македонската славистика и македонистиката.

Учествувала во бројни национални и меѓународни конференции и собири во земјата, но и во Русија, Полска, Словачка, Чешка, Словенија, Србија, Хрватска и др.

Д-р Мирчевска-Бошева била раководител на национален проект, како и учесник во меѓународен истражувачки проект во соработка со Московскиот државен универзитет „М.В.Ломоносов“. Рецензент е на трудови од меѓународни собири, како и на научна монографија. Во периодот од претходниот избор во звањето вонреден професор до сега, кандидатката е ментор на 3 магистерски труда.

На покана на Гдањскиот универзитет (Полска) одржала предавање од областа на лексикологијата на рускиот јазик (април 2022 година), а на покана на Московскиот државен

универзитет „М.В.Ломоносов“ одржала циклус предавања од областа на фразеологијата (март 2019 година).

Стручно-апликативна дејност и дејност од поширок интерес

Д-р Биљана Мирчевска-Бошева е активна и во стручно-апликативната работа. Таа е коавтор на стручната монографија под наслов „Имињата во македонската фразеологија“.

Вклучена е во организацијата на државни натпревари по руски јазик за учениците од основните и средните училишта, како и во промотивните активности на Факултетот. Се занимава со превод од руски на македонски јазик и обратно.

Особена активност кандидатката покажува во дејностите од поширок интерес, пред сè на полето на уредништвото, и тоа: била уредник на сп. Славистики студии (бр. 19), уредник на 2 зборника од меѓународни конференции, член на уредувачкиот одбор на списанијата: Вестник МГУ. Серия Филологија (Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Россия), Евразийский гуманитарный журнал (Пермский государственный национальный исследовательский университет, Россия), Славистички студии (б. 18 и бр. 22). Член е на организациски/програмски одбори на меѓународни конференции: „Рускиот јазик, литература и култура: минато, сегашност и иднина“ (септември 2021, Скопје), 10th International Symposium Intercontinental Dialogue on Phraseology „The World of Plants in Phraseology and Proverbs“ (ноември 2021, Бјалисток, Загреб), „Јзык как искусство: функционална семантика и поезика“ (април 2022, Москва), „Актуелните теориско-методолошки проблеми во истражувањето и во наставата по словенските јазици, книжевности и култури III“ (јуни 2022, Скопје) и „Славистиката во синхронија и дијахронија“ (септември 2022, Скопје).

Од 2015 до 2020, раководител е на Катедрата за славистика, а од 2020 е директор на Рускиот центар при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје. Во рамки на активностите на Рускиот центар, меѓу другото, кандидатката е модератор на тркалезна маса „Конески – мостот што ги поврзува македонските и руските слависти“ (март 2021), во која учествуваат Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, Московски државен универзитет „М.В. Ломоносов“, Санктпетербуршкиот државен универзитет и Воронешкиот државен универзитет. Носител е на проектот „Денови на руски јазик и култура во Р.С. Македонија“ (септември 2021 година), поддржан со грант од фондацијата „Руски мир“, во рамки на кој се одржуваат низа културни и научни настани: меѓународна научна конференција, проекција на филм, концерт на класична музика, квиз, отворена трибина за застапеноста на руската литература во програмите на македонските издавачи.

Координатор е од Катедрата за славистика за мастер студиите по толкување и за студиите од трет циклус.

Стручно усовршување во странство остварила со едномесечен студиски престој на Државниот институт за руски јазик „А. С. Пушкин“ (Москва, јули 2018 година), како и на Московски државен универзитет „М.В. Ломоносов“ (Москва, март 2019).

Активно е вклучена во работата на стручни комисии и работни групи при МОН и БРО и учествува во изработката на наставни програми, национални концепции за средно образование, како и за образование на возрасни. Д-р Мирчевска-Бошева активно соработува и со ДИЦ во својство на претседател на Државната матурска предметна комисија по руски јазик.

Била член на повеќе универзитетски и факултетски комисии и член на 16 рецензентски комисии за избор. Секретар е на Македонскиот славистички комитет, член на фразеолошката комисија при МКС, на комисијата за електронски библиотеки и дигитална хуманистика при МКС, а исто така член е и на Асоцијацијата на наставници по руски јазик и литература на Р Македонија.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на целокупната доставена документација и личното познавање на кандидатката, Рецензентската комисија позитивно ја вреднува и ја оценува наставно-образовната, научноистражувачката и стручно-апликативната дејност, како и дејноста од поширок интерес на д-р Биљана Мирчевска-Бошева.

Од поднесениот извештај може да заклучиме дека д-р Биљана Мирчевска-Бошева има постигнато одлични резултати во наставно-образовната дејност и особена активност во научноистражувачката дејност, што се потврдува со трудовите кои ги има објавено во меѓународните публикации и со учеството на меѓународни конференции и собири. Преку соработката со повеќе универзитети, таа има дадено значаен придонес во афирмирањето на македонската русистика и славистика во светот и, што е од особена важност, има голем придонес и во афирмацијата на македонистиката.

Врз основа на изнесените податоци за севкупната активност на кандидатката од последниот избор до денес, Комисијата заклучи дека д-р Биљана Мирчевска-Бошева поседува научни и стручни квалитети и според Законот за високото образование и Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања и асистенти-докторанди на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, ги исполнува сите услови да биде избрана во звањето редовен професор во научните области: фонетика (руски јазик), граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик), лексикологија (руски јазик) и методика на јазик (руски јазик).

Според гореизнесеното, Комисијата има чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, д-р Биљана Мирчевска-Бошева да биде избрана во звањето редовен професор во научните области: фонетика (руски јазик), граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик), лексикологија (руски јазик) и методика на јазик (руски јазик).

Членови на Комисијата

Проф. д-р Максим Каранфиловски, с.р.
Проф. д-р Кита Бицевска, с.р.
Проф. д-р Красимира Илиевска, с.р.

ОБРАЗЕЦ 1

**ОПШТИ УСЛОВИ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО ЗВАЊЕ – РЕДОВЕН ПРОФЕСОР/
НАУЧНО ЗВАЊЕ – НАУЧЕН СОВЕТНИК**

Кандидат: Биљана Петар Мирчевска-Бошева

Институција: Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје
Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

Научна област: фонетика (руски јазик),
граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик),
лексикологија (руски јазик) и
методика на јазик (руски јазик)

Ред. број	ОПШТИ УСЛОВИ	Исполнетост на општите услови да/не
1	Просечен успех од најмалку 8,00 (осум) на студиите на прв и втор циклус за секој циклус посебно, односно има остварено просечен успех од најмалку 8,00 (осум) на интегрираните студии од првиот и вториот циклус * Просечниот успех на прв циклус изнесува: 9,1. Просечниот успех на втор циклус изнесува: 10.	да
2	Научен степен – доктор на науки од научната област за која се избира Назив на научната област: граматика (руски јазик); поле: наука за јазик; подрачје: хуманистички науки.	да
3	Објавени најмалку шест рецензирани научни труда ** во референтна научна публикација согласно со ЗВО во последните пет години пред објавувањето на конкурсот за избор	да
3.1.	Научно списание во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое е индексирано во најмалку една електронска база на списанија со трудови достапна на интернет, како што се: Ebsco, Emerald, Scopus, Web of Science, Journal Citation Report, SCImago Journal Rank или друга база на списанија која ќе ја утврди Националниот совет за високо образование	
3.1.1	1. Назив на научното списание: Slavia Centralis 2. Назив на електронската база на списанија: Scopus 3. Наслов на трудот: Концептуализација за љубовта во рускиот, во македонскиот и во словенечкиот јазик (со Ѓ. Николовски) 4. Година на објава: 2022	
3.1.2.	1. Назив на научното списание: Jezik in slovstvo 2. Назив на електронската база на списанија: Scopus 3. Наслов на трудот: Frazeološka podoba smrti v makedonskem in slovenskem jeziku (со Ѓ. Николовски) 4. Година на објава: 2020	
3.2.	Научно списание во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое има меѓународен уредувачки одбор во кој учествуваат членови од најмалку три земји,	

Ред. број	ОПШТИ УСЛОВИ	Исполнетост на општите услови да/не
	при што бројот на членови од една земја не може да надминува две третини од вкупниот број на членови	
3.2.1	1. Назив на научното списание: Stephanos 2. Меѓународен уредувачки одбор (вкупен број членови: 9, број и припадност по земји: Грција (2), Македонија (2), Русија (2), САД (1), Чешка (2)). 3. Наслов на трудот: Позитивните карактерни особини на човекот во зоонимната фразеологија (македонско-руски паралели). (со К. Велјановска) 4. Година на објава: 2022	
3.3.	Научно списание во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое е објавено во земја членка на Европската Унија и/или ОЕЦД	
3.3.1.	1. Назив на научното списание: SlavVaria 2. Назив на членката на ЕУ/ОЕЦД : Романија 3. Наслов на трудот: Зоонимната фразеологија и надворешниот изглед на човекот 4. Година на објава: 2021	
3.4	Книга или дел од книга рецензирана и објавена во земја членка на Европската Унија и/или ОЕЦД	да
3.4.1.	1. Наслов на книгата: Slavisticna prepletanja. 2. Наслов на делот: Гневот низ призмата на зоонимната фразеологија во македонскиот и во рускиот јазик. 3. Назив на членката на ЕУ/ОЕЦД: Словенија 4. Издавач, година и место на издавање/објавување: Univerzitetna založba Univerze v Mariboru, 2022, Maribor	
3.5	Зборник на рецензирани научни трудови, презентирани на меѓународни академски собири каде што членовите на програмскиот или научниот комитет се од најмалку три земји	да
3.5.1	1. Назив на зборникот: Зборник трудови од 3. Меѓународна научна конференција „Рускиот јазик, литература и култура: минато, сегашност и иднина“ 2. Назив на меѓународниот собир: Рускиот јазик, литература и култура: минато, сегашност и иднина 3. Имиња на земјите: Русија, Србија, Македонија 4. Наслов на трудот: Зоонимни фраземи со компонента куче/пес (врз материјал од рускиот и од македонскиот јазик) 5. Година на објава: 2021	
4	Објавен рецензиран учебник, монографија, практикум или збирка задачи од научната област за која се избира ***	
	1. Наслов на учебникот, монографијата, практикумот или збирката задачи: Емоциите и чувствата низ призмата на фразеологијата (македонско-руски паралели) 2. Место и година на објава: Скопје, 2022 рецензии објавени во Билтен 1239 (01.06.2021)	да

5	Претходен избор во наставно-научно звање – вонреден професор, датум и број на Билтен: бр. 1158 од 1.12.2017 година	
6	Има способност за изведување на високообразовна дејност	да

Членови на Комисијата

Проф. д-р Максим Каранфиловски, претседател, с.р.

Проф. д-р Кита Бицевска, член, с.р.

Проф. д-р Красимира Илиевска, член, с.р.

* На лицата кои имаат заснован работен однос на Универзитетот или на некој од универзитетите во Република Македонија во моментот на стапување во сила на Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр.82/2018), нема да се применуваат одредбите од Законот кои се однесуваат на просекот, односно дека лицата треба да имаат остварено просечен успех од најмалку 8,00 (осум) на студиите на прв и втор циклус за секој циклус посебно, односно имаат остварено просечен успех од најмалку 8,00 (осум) на интегрираните студии од првиот и вториот циклус. Во овој случај, полето под реден број 1 не се пополнува.

** За кандидатот/ите кој има повеќе од 6 (шест) научни труда во референтна научна публикација, рецензентската комисија научните труда ќе ги наведе, ќе ги оцени и ќе ги вреднува во Образец 2.

*** Наведениот услов ќе се применува по истекот на три години од денот на стапувањето во сила на Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр.82/2018).

ОБРАЗЕЦ 2

КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО, НАУЧНО И НАСТАВНО-СТРУЧНО ЗВАЊЕ

Кандидат: **Биљана Петар Мирчевска-Бошева**

Институција: **Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје**

Научна област: **фонетика (руски јазик),
граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик),
лексикологија (руски јазик) и
методика на јазик (руски јазик)**

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

бр.	Назив на активност:	Поени
1.1.	Одржување настава од прв циклус студии	
1.1.	2017/2018 (летен семестар)	12,6
	Граматика на рускиот јазик 2 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Граматика на рускиот јазик 4 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Граматика на рускиот јазик 6 (2+1) 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1.8
	Граматика на рускиот јазик 8 (2+1) 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1.8
	Контрастивна анализа на рускиот јазик и на македонскиот јазик-2 (2+2) 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 2.4	2.4
	Методика на наставата по руски јазик 2 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Методика на наставата по руски јазик 4 (2+0) 1 час * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 0.6	0.6
	Историја на рускиот јазик со историска граматика 2 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 2.4	2.4
1.1.2.	2018/2019 (зимски семестар)	10,2
	Граматика на рускиот јазик 1 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Граматика на рускиот јазик 3 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Граматика на рускиот јазик 5 (2+1), зимски семестар 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.8
	Граматика на рускиот јазик 7 (2+1), зимски семестар 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1.8
	Контрастивна анализа на рускиот јазик и на македонскиот јазик-1 (2+2) зимски семестар 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 2.4	2.4
	Методика на наставата по руски јазик 1 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Методика на наставата по руски јазик 3 (1+0), зимски семестар 1 час * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 0,6	0.6
1.1.3.	2018/2019 (летен семестар)	10,2
	Граматика на рускиот јазик 2 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2

	ГраMATика на рускиот јазик 4 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 6 (2+1) 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1.8
	ГраMATика на рускиот јазик 8 (2+1) 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1.8
	Контрастивна анализа на рускиот јазик и на македонскиот јазик-2 (2+2) 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 2,4	2.4
	Методика на наставата по руски јазик 2 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Методика на наставата по руски јазик 4 (1+0) 1 час * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 0.6	0.6
1.1.4.	2019/2020 (зимски семестар)	10,2
	ГраMATика на рускиот јазик 1 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 3 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 5 (2+1), зимски семестар 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1.8
	ГраMATика на рускиот јазик 7 (2+1), зимски семестар 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1.8
	Контрастивна анализа на рускиот јазик и на македонскиот јазик-1 (2+2) зимски семестар 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 2,4	2.4
	Методика на наставата по руски јазик 1 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Методика на наставата по руски јазик 3 (1+0), зимски семестар 1 час * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 0.6	0.6
1.1.5.	2019/2020 (летен семестар)	10,2
	ГраMATика на рускиот јазик 2 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 4 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 6 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 8 (2+2) 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	2.4
	Контрастивна анализа на рускиот јазик и на македонскиот јазик-2 (2+2) 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	2.4
	Методика на наставата по руски јазик 2 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Методика на наставата по руски јазик 4 (2+0) 1 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 0.6	0.6
1.1.6.	2020/2021 (зимски семестар)	8,4
	Руски јазик А1 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 3 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 5 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 7 (2+2), зимски семестар 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1,8

	Контрастивна анализа на рускиот јазик и на македонскиот јазик-1 (2+2), зимски семестар 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 2,4	2,4
1.1.7.	2020/2021 (летен семестар)	7,8
	Руски јазик А2 (2+0), летен семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 4 (2+0), летен семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 6 (2+0), летен семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 8 (2+2), летен семестар 3 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.8	1,8
	Контрастивна анализа на рускиот јазик и на македонскиот јазик-2 (2+2), летен семестар 4 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 2,4	2.4
1.1.8.	2021/2022 (зимски семестар)	7,8
	ГраMATика на рускиот јазик 1 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Руски јазик А 3 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 5 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 7 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Методика на наставата по руски јазик 1 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
1.1.9.	2021/2022 (летен семестар)	6
	ГраMATика на рускиот јазик 2 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Руски јазик А 4 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 6 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	ГраMATика на рускиот јазик 8 (2+0), зимски семестар 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
	Методика на наставата по руски јазик 2 (2+0) 2 часа * 15 недели по семестар * 0,04 поени = 1.2	1.2
1.2.	Одржување настава од втор циклус студии	
1.2.1.	2019/2020	1,5
	Словенска фразеологија 15 часа * 0.05 = 0.75	0.75
	Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик 15 часа * 0.05 = 0.75	0.75
1.2.2	2020/2021	1,5
	Словенска фразеологија 15 часа * 0.05 = 0.75	0.75
	Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик 15 часа * 0.05 = 0.75	0.75
1.3.	Настава во школи и работилници	
1.3.1.	Одговорна за семинарот за наставници по руски јазик „Падежи в русском языке. Секреты успеха“ (11-19.05.2022, Центар за руски јазик и култура, МГУ Ломоносов, Москва)	1,5

1.3.2.	Учесник во работата на меѓународниот наставно-методски вебинар „Компас преподавателя“ (06.06.2021, Stanislav Academy, Россотрудничество)	1
1.3.3.	Одговорна за обуката „Трансформација обучения рускому јазыку как иностранныму в онлайн-среде: лучшие практики“. (Државен институт за руски јазик „Пушкин“, фондација Руски мир, Руски центар при УКИМ, 15.04. – 15.05. 2021)	1,5
1.3.4.	Учесник на меѓународниот семинар за наставници по руски јазик „Компетенции профессионального развития в образовании“ (21-25 октомври 2019, Нови Сад и Ниш, Србија)	1
1.3.5.	Учесник во работилницата на мастерот за толкување реализирана од Кети Пиерсон од Генералната дирекција за толкување (SCIC) при Европската комисија на 31.01. и 01.02.2019 г.	1
1.3.6.	Одржано предавање „Имињата во фразеологијата“ и курс од областа на фразеологијата на Семинар за македонски јазик, литература и култура (12-14 август 2019, Охрид)	1
1.3.7.	Учесник во семинарот за наставници по руски јазик „Русский язык и литература в современном научно-образовательном, информационном пространстве“ (23-25.05.2019, Тамбов, Русија)	1
1.3.8.	Учесник во „Курс для преподавателей русского языка как иностранного, организованном Учебно-издательским центром «Златоуст»“ (21.02.- 20.03.2018, Санкт-Петербург, Россия)	1
1.3.9.	Одговорна за семинарот за наставници по руски јазик и книжевност под наслов „Наставата по руски јазик како странски јазик во современата образовна средина“ (16 февруари 2018, реализиран во соработка со РУДН (Москва) и МДУ „М.В. Ломоносов“ (Москва))	1,5
1.3.10.	Учесник на семинарот „Интерактивные и мультимедийные технологии в преподавании русского языка как иностранного“ на Државниот институт за руски јазик „Пушкин“ (Москва, Русија), декември 2018	1
1.3.11.	Учесник во работилницата на мастер студиите за толкување реализирана од Паоло Торицани од Генералната дирекција за толкување (SCIC) при Европската комисија на 22 и 23.11.2018 г.	1
1.3.12.	Одговорна за семинарот за наставници по руски јазик под наслов „Лингвистические (языковые) аспекты в обучении иностранному языку“ реализиран од РУДН во Скопје во период од 4 до 8 октомври 2018 г.	1,5
1.4.	Подготовка на нов предмет	
	Подготовка на предметот Словенска фразеологија, воведен првпат во студиската програма од втор циклус студии по наука за јазик на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, акредитирана во 2018 година.	1
1.5	Консултации со студенти	
	Консултации со студенти, 2017/2018, 2018/2019, 2019/2020, 2020/2021, 2021/2022 Околу 30 студенти * 10 семестри * 0,002 = 0,6 поени	0,6
1.6	Ментор на дипломска работа	
	Горан Митревски, Стефана Сиљановска, Симона Николова, Наталија Милковска, Цветан Арсовски, Евгенија Павлова, Надежда Георгиева, Марина Мишковска, Андреј Јованчевски, Жарко Иванов, Дарко Младеновски, Алина Гостовиќ, Александра Богоевска, Тамара Диванисова, Симона Митковска, Андриана Драгановска, Наташа Стојановска, Моника Евремова, Валерија Сиљановска, Ирина Тошевска, Филип Трпковски, Магдалена Ангеловска, Кирил Дичевски,	5,8

	Сара Делипетрева, Габриела Костовска, Александра Костовска, Јулија Младеновска, Бојана Марковска, Даниел Лазаревски 29 дипломски работи * 0.2 = 5,8	
1.7.	Член на комисија за одбрана на дипломски труд	
	Ивана Николовска*0.1	0,1
1.8.	Интерна скрипта од предавања	
1.8.1.	Словенска фразеологија	4
1.8.2.	Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик	4
1.8.3.	Методика на наставата по руски јазик	4
1.8.4.	Зборообразување на рускиот јазик	4
1.9.	Интерна скрипта од вежби	
1.9.1.	Синтакса на рускиот јазик	3
1.9.2.	Фонетика на рускиот јазик	3
	Вкупен бр. бодови за наставно-образовна дејност:	129,9

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
2.1.	Ментор на магистерски труд	
2.1.1.	„Ономастиката и јазичната слика на светот (врз примери од руската книжевност од XIX век) на кандидатката Јулија Атанасова (Одлука бр. 10-15/2 од 18.02.2021)	2
2.1.2.	„Методика на предавањето на падежниот систем во рускиот јазик и неговото усвојување од страна на македонските изучувачи“ на кандидатката Николина Трајковски (Одлука бр. 10-158/1 од 26.01.2021)	2
2.1.3.	„Говорниот чин ветување во рускиот и во македонскиот јазик“ на кандидатката Наталија Милчовска (Одлука бр. 10-1102/4 од 23.09.2021)	2
2.2.	Раководител на национален научен проект	
	„Достоевски: 200 години“ (2020 / 2021) Филолошки факултет „Блаже Конески“ и фондација Россотрудничество	6
2.3.	Учесник во меѓународен научен проект	
	Меѓународен научен проект на Универзитет Св. Кирил и Методиј во Скопје и Московски државен универзитет М.В. Ломоносов во рамки на Акција K107 на ЕРАЗМУС (2019 година)	5
2.4.	Монографија	
	Чувствата и емоциите низ призмата на фразеологијата (македонско-руски паралели). Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2022.	8
2.5.	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно списание кое има импакт-фактор за годината во која е објавен трудот, во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое е индексирано во најмалку една електронска база на списанија со трудови достапна на интернет, како што се: Ebsco, Emerald, Scopus, Web of Science, Journal Citation Report, SCImago Journal Rank или друга база на списанија која ќе ја утврди Националниот совет за високо образование	
2.5.1.	Frazeološka podoba smrti v makedonskem in slovenskem jeziku (co Gjoko Nikolovski), Jezik in slovstvo, 65 (2020), št. 3-4, 313-335. Scopus	7,59

2.5.2.	Концептуализација за љубовта во рускиот, во македонскиот и во словенечкиот јазик (со Ѓоко Николовски), <i>Slavia Centralis</i> , 1 (2022), 172-189. Scopus	7,52
2.6.	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно списание во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое има меѓународен уредувачки одбор во кој учествуваат членови од најмалку три земји, при што бројот на членови од една земја не може да надминува две третини од вкупниот број на членови	
2.6.1	Човекот низ призмата на фитонимијата (врз фразеолошки материјал од македонскиот и од рускиот јазик) (со Катерина Велјановска), <i>Stephanos</i> 2(52), 2022, 58-64.	4,5
2.6.2.	Позитивните карактерни особини на човекот во зоонимната фразеологија (македонско-руски паралели) (со Катерина Велјановска), <i>Stephanos</i> 3(53), 2022, 106-112.	4,5
2.6.3.	Наставата по фразеологија на странски јазик како предизвик, <i>Славистички студии</i> 21 (2021), 117-126.	5
2.6.4.	За интернационализацијата на фразеологијата, <i>Евразийский гуманитарный журнал</i> 1 (2020), 30-36.	5
2.6.5.	Сопствените имиња во јазикот, <i>Славистички студии</i> 20 (2020), 153-161.	5
2.6.6.	Антропонимите во македонската фразеологија (со Катерина Велјановска), <i>Славистички студии</i> 19 (2019), 149-160.	4,5
2.6.7.	Бојата на емоциите (врз материјал од македонската и од руската фразеологија), <i>Славистички студии</i> 18 (2018), 91-100.	5
2.6.8.	Класификација на фразеолошките библизми, <i>Славистички студии</i> 17 (2017), 31-36.	5
2.7.	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно списание во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое е објавено во земја членка на Европската Унија и/или ОЕИД	
2.7.1.	Зоонимната фразеологија и надворешниот изглед на човекот, <i>SlavVaria</i> 1/2021, 305-314.	5
2.7.2.	Фраземи со зоонимна компонента од фразеосемантичкото поле 'време' во македонскиот јазик (со Катерина Велјановска), <i>Poznańskie Studia Slawistyczne</i> , 20 (2021), 37-50.	4,5
2.7.3.	Топонимите во македонската фразеологија (со Катерина Велјановска), <i>PHILOLOGICA LXXVII</i> , 2018, 203-209.	4,5
2.8.	Книга или дел од книга рецензирана и објавена во земја членка на Европската Унија и/или ОЕИД (коавтор)	
2.8.1.	Гневот низ призмата на зоонимната фразеологија во македонскиот и во рускиот јазик, <i>Slavisticna prepletanja</i> . Марибор: Univerza v Mariboru, 2022. 241-256.	6
2.8.2.	Pravi in lažni makedonski in slovenski prijatelji (со Gjoko Nikolovski), <i>Slovensko jezikoslovje, književnost in poučevanje slovenščine</i> . Zora 135. Uredil Marko Jesenšek. Maribor, Bielsko-Biala, Budapest, Kansas, Praha. Maribor: Univerzitetna založba Univerze v Mariboru, 2020. 355-371.	5,4
2.9.	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на рецензирани научни трудови, презентирани на меѓународни академски собири каде што членовите на програмскиот или научниот комитет се од најмалку три земји	
2.9.1.	Зоонимни фраземи со компонента <i>куче/нес</i> (врз материјал од рускиот и од македонскиот јазик) (со Катерина Велјановска), <i>Зборник трудови од 3. Меѓународна научна конференција „Рускиот јазик, литература и</i>	4,5

	култура: минато, сегашност и иднина“ (27-28.09.2021, Скопје). Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, 2021 53-60.	
2.9.2.	Онимите во македонската дијалектна фразеологија, XLVII меѓународна научна конференција на LIII летна школа на Меѓународниот семинар за македонски јазик, литература и култура, Охрид, 4.9-5.9.2020 година. Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура, 2021, 59-70.	5
2.9.3.	Опозицијата добро : зло во македонската фразеологија (со Катерина Велјановска), Перцепција nadprirodzena vo frazeologiji. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019, 337-343.	4.5
2.9.4.	Фразеологијата во учебниците по македонски јазик за странци (со Катерина Велјановска), Međunarodni znanstveni skup „Frazeologija, učenje i poučavanje“ (18-21.04.2018, Ријека). Rijeka: Sveučilište u Rijeci, 2019.335-344.	4.5
2.9.5.	Имињата на празниците во македонските и руските фраземи (со Катерина Велјановска), Имињата и фразеологијата (21 – 23 април 2017, Скопје). Скопје : Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2018, 83-92.	4.5
2.10.	Труд со оригинални научни/стручни резултати, објавен во зборник на трудови од научен/стручен собир каде што членовите на програмскиот или научниот комитет се од најмалку три земји	
2.10.1.	За потеклото на фраземите, Претходниците како современици : македонскиот јазик во споредбените лингвистички истражувања : зборник на трудови од научниот собир одржан на 27-28 мај 2019 г. / [редакциски одбор Снежана Велковска ... и др.]. Скопје: Институт за македонски јазик "Крсте Мисирков", 2020, 125-130.	3
2.11.	Труд со оригинални научни резултати, објавен во научно/стручно списание	
2.11.1.	Фразеолошката слика на гордоста во македонскиот јазик, Литературен збор, 1-3 (2018).	3
2.12.	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир	
2.12.1.	Авторски трансформации на фразеологизмите во македонскиот јазик (со Катерина Велјановска), Новое в русской и славянской фразеологии, Оломоуц 2020. 383-388.	2
2.12.2.	Топонимите и еортонимите во македонската фразеологија (со Катерина Велјановска), Предавања на LII летна школа на Меѓународниот семинар за македонски јазик, литература и култура: Охрид, 4 -23. 8. 2019 година, Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура, 2020. стр. 77-86	1.8
2.13.	Труд објавен во зборник на трудови на в.о. установа	
2.13.1.	Паралелни фразеолошки корпуси, Годишен зборник, 43-44 (2018), 337-339	2
2.14.	Рецензија за монографија	
2.14.1.	Slavistična prepletanja 3, Univerzitetna založba, Univerza v Mariboru, 2022	0.5
2.15.	Рецензија на научен/стручен труд	
2.15.1.	Zadarski filološki dani VII. Zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenog skupa Zadarski filološki dani 7 održanoga u Zadru i Biogradu na Moru 22. i 23. rujna 2017.	0.2
2.15.2.	Proceedings for the International Perm Forum “Science and Global Challenges of the XXI Century” published in the series “Lecture Notes in Networks and Systems” by Springer.	0.2

2.16.	Пленарно предавање на научен/стручен собир со меѓународно учество	
2.16.1.	10 меѓународна конференција „Славјански мир: духовни традиции и словесност“ (ТГУ, Тамбов, Руска Федерација, 23-25 мај 2019) со реферат под наслов „Изучение руского јазика в Републике Северная Македонија“	3
2.17.	Секциски предавања на научен/стручен собир со меѓународно учество	
2.17.1.	XIII Международная научная конференция „Славянский мир: духовные традиции и словесность“ (24-25 мај 2022, Тамбов, Русија) со реферат под наслов „Коронавирусный лексикон славянских языков“	2
2.17.2.	IV Międzynarodowej Konferencja Naukowej „Socjolingwistyczne badania w teorii i praktyce – interdyscyplinarne podejście“ (21 мај 2022, Гдањск, Полска) со реферат под наслов „Социолингвистически аспекти преподавања јазиков истражувања во Македонија“	2
2.17.3.	„Актуални проблеми македонистики и словенистики“ (МГУ Ломоносов, 15.04.2022) со реферат под наслов „Позитивните карактерни особини на човекот во зоонимната фразеологија“	2
2.17.4.	Международной научно-практической конференции «Язык как искусство: функциональная семантика и поэтика» (РУДН, Москва, 14-15.04. 2022) со реферат под наслов „Образи страха во фразеологији (на материјале руского и македонског јазиков)“	2
2.17.5.	60. Скуп слависта „Словенство и савремени свет: човек, језик, култура“ (13-14 јануари 2022 година, Белград) со реферат под наслов „Фразеолошката слика на меѓучовечките односи“	2
2.17.6.	Меѓународниот научен собир „100 години Блаже Конески и 75 години Филолошки факултет“ (13-14. 12. 2021) со реферат под наслов: „Лексиката во време на корона (врз материјал од македонскиот и од рускиот јазик)“	2
2.17.7.	10th International Symposium Intercontinental Dialogue on Phraseology „The World of Plants in Phraseology and Proverbs“, (20. 11. 2021, Białystok-Zagreb) со реферат под наслов „Претставата за човекот во македонската фитонимна фразеологија“	2
2.17.8.	V Międzynarodowej Interdyscyplinarnej Konferencji Naukowej „Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura“ / V меѓународна интердисциплинарна научна конференција „Словенството некогаш и сега – јазик, литература и култура/ (21-22.10.2021 година, Вроцлав, Полска) со реферат под наслов „Фразеолошката слика на интелектот (врз примери од македонската зоонимна фразеологија)“	2
2.17.9.	III меѓународна научна конференција „Рускиот јазик, литература и култура: минато, сегашност и иднина“ (26-28.09 2021, Скопје), со реферат под наслов „Фраземи со зоонимна компонента куче/пес во македонскиот и во рускиот јазик“	2
2.17.10.	Новое в русской и славянской фразеологии, (17.5.2021, Оломоуц, Република Чешка) Авторски трансформации на фразеологизмите во македонскиот јазик	2
2.17.11.	4. mednarodne znanstvene konference Slavistični znanstveni premisleki (Izzivi slavistike v 21. stoletju) (13-14 мај 2021, Марибор, Словенија) / 4. Меѓународна славистичка конференција Славистички научни рефлексии под наслов Предизвиците во славистиката во 21 век/ со реферат „ Гневот низ призмата на зоонимната фразеологија на македонскиот и на рускиот јазик	2

2.17.12.	SUBJECT FOCUS SUMMIT - Modern Languages & Linguistics (15 - 17.12.2020, Moscow, Russia), со реферат под наслов „Challenge of Teaching Phraseology to Future Translators”	2
2.17.13.	47. Меѓународна научна конференција на Семинарот за македонски јазик, литература и култура (4 – 5.9.2020, Охрид), со реферат под наслов „Македонска дијалектна фразеологија“	2
2.17.14.	Меѓународен научен собир „Претходниците како современици во споредбените лингвистички истражувања“ (ИМЈ, Скопје 27 – 28 мај 2019), со реферат под наслов „За потеклото на фраземите“	2
2.17.15.	10. Меѓународна конференција „Славјански мир: духовные традиции и словесность“ (ТГУ, Тамбов, Руска Федерација, 23 – 25 мај 2019), со реферат под наслов „Изучение русского языка в Республике Северная Македония“	2
2.17.16.	Меѓународна фразеолошка конференцијата СЛАВОФРАЗ2019 на тема „Перцепција сверхъестественного во фразеологии“ (Братислава, Р Словачка, 12 – 13 април 2019 година), со реферат под наслов „Опозицијата добро: зло во македонската фразеологија“	2
2.17.17.	48. Меѓународна филолошка научна конференција (Санктпетербуршки државен универзитет, 18 – 27.3.2019), со реферат под наслов „Фразеологические кальки в македонском языке“	2
2.17.18.	6. Меѓународен конгрес на проучувачи на рускиот јазик „Русский язык: исторические судьбы и современность (МГУ, Москва, 20-23.03.2019), со реферат под наслов „Русский язык в Македонии XXI века: проблемы преподавания и изучения“	2
2.17.19.	Меѓународни znanstveni skup „Frazеологија, učenje i poučavanje“ (18 – 21.4.2018, Риека), со реферат под наслов: „Фразеологијата во учебниците по македонски јазик за странци“	2
2.17.20.	XVI меѓународни конгрес слависта (Белград, 20 – 27.8.2018), со реферат под наслов: „За преводот на фраземите со значење емоции“.	2
2.18.	Одржани предавања по покана на референтен странски универзитет	
	Московски државен универзитет „М.В. Ломоносов“ (Москва, Русија), март 2019	3
	Гдањски универзитет (Гдањск, Полска), април 2022	3
2.19.	Апстрактни објавени во зборник од конференција	
2.19.1	Гневот низ призмата на зоонимната фразеологија во македонскиот и во рускиот јазик. Izzivi slavistike v 21. stoletju [Elektronski vir] : 4. mednarodna znanstvena konferenca Slavistični znanstveni premisleki, [13. 5. - 15. 5. 2021, Maribor] : zbornik povzetkov / urednik Gjoko Nikolovski. - 1. izd. - E-zbornik. - Maribor : Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2021. 91-92.	1
2.19.2.	Претставата за човекот во македонската фитонимна фразеологија, The World of Plants in Phraseology and Proverbs. Book of abstracts. The University of Bialystok, International Center for Phraseological and Paremiological Research, Poland, The University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences, Croatia, Committee of Croatian and Comparative Phraseology, Croatian Philological Society, Croatia, 2021. – 42 стр.	1
2.19.3.	Русский язык в Македонии XXI века: проблемы преподавания и изучения. Русский язык: исторические судьбы и современность VI Международный конгресс исследователей русского языка (Москва, филологический факультет МГУ имени М. В. Ломоносова, 20–23 марта 2019 г.) : Труды и материалы. М.: Издательство Московского университета, 2019. стр. 161-162.	1

2.19.4.	За преводот на фраземите со значење емоции. Тезе и резимеи, том 1 Језик, XVI меѓународни конгрес слависта (Белград, 20 – 27.8.2018), Савез славистичких друштва Србије, 2018.	1
Вкупен бр. бодови за научноистражувачка дејност:		188,21

СТРУЧНО-ПРИМЕНУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активноста:	Поени
3.1.	Книга од стручна област	
3.1.1.	Имињата во македонската фразеологија. (коавтор). Скопје: Антолог, 2021.	7
3.2.	Учество во работата на комисији за државни натпревари	
3.2.1.	Државен натпревар по руски јазик за учениците од основните и средните училишта во Р Македонија – 2018	1
3.2.2.	Државен натпревар по руски јазик за учениците од основните и средните училишта во Р Македонија – 2019	1
3.3.	Член на национална жири-комисија	
3.3.1.	Член на жири-комисијата за рецитаторски конкурс по повод денот на рускиот јазик (6.6.2022, Руски центар, УКИМ)	1
3.4.	Учество во промотивни активности на Факултетот	
	2019	0,5
	2021	0,5
3.5.	Толкувачки ангажман (консекутивен и симултан)	
	Консекутивен и симултан превод на студиската посета на жени парламентарски од Р Таџикистан (Promotion of Women's Participation in Public and Political Life), во организација на ОБСЕ Душанбе, 29.3. – 1.4.2022, Скопје, Македонија)	2
Вкупен бр. бодови за стручно-применувачка работа:		13

ДЕЈНОСТИ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС

Ред. број	Назив на активноста:	Поени
4.1.	Уредник на меѓународно научно/стручно списание	
4.1.1.	Славистички студии 19	3
4.2.	Член на уредувачки одбор на меѓународно научно/стручно списание	
4.2.1.	Вестник МГУ. Серия Филология (Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Россия)	1
4.2.2.	Евразийский гуманитарный журнал (Пермский государственный национальный исследовательский университет, Россия)	1
4.2.3.	Славистички студии 22	1
4.2.4.	Славистички студии 18	1
4.3.	Уредник на зборник трудови од научен/стручен собир	
4.3.1.	Уредник на зборникот „Имињата и фразеологијата“ (Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2018)	1
4.3.2.	Уредник на зборникот од 7. Македонско-руска конференција (Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2018)	1
4.4.	Член на организационен или програмски одбор на меѓународен стручен собир	
4.4.1.	Член на меѓународниот програмски одбор за собирот „Славистиката во синхронија и дијахронија“ (29 – 30.9.2022, Скопје)	0,5
4.4.2.	Член на организацискиот одбор на конференцијата „Актуелните теориско-методолошки проблеми во истражувањето и во наставата по	0,5

	словенските јазици, книжевности и култури III“ (3 и 4 јуни 2022, Скопје)	
4.4.3.	Член на програмскиот комитет на меѓународната научна конференција „Јазик как искусство: функционална семантика и поезика“ (14 – 15.4.2022, Москва)	0,5
4.4.4.	Член на научниот комитет на 10th International Symposium Intercontinental Dialogue on Phraseology „The World of Plants in Phraseology and Proverbs“ (20.11.2021, Бјалисток, Загреб)	0,5
4.4.5.	Член на организацискиот одбор на конференцијата „Рускиот јазик, литература и култура: минато, сегашност и иднина“ (27 – 28.9.2021, Скопје)	0,5
4.5.	Студиски престој во странство	
4.5.1.	Државен институт за руски јазик „Пушкин“ (Москва, 2 – 27.7.2018)	0,5
4.5.2.	Московски државен универзитет „М.В. Ломоносов“ (Москва, 11 – 23.3.2019)	0,5
4.6.	Изготвување и пријавување на научен/образовен меѓународен проект	
4.6.1.	Носител на проектот „Дни руского јазик и култури в Р.С. Македониј“ (Фондација „Руски мир“, проект бр. 2492Гр/1-512-21 (2021 година)	2
4.7.	Раководител на внатрешна организациона единица	
4.7.1.	Раководител на Катедрата за славистика (2016 – 2020)	3
4.7.2.	Директор на Рускиот центар при УКИМ (2020 -)	3
4.8.	Член на универзитетска комисија	
4.8.1.	Член на Советот на Семинарот за македонски јазик, литература и култура	1
4.9.	Член на факултетска комисија	
4.9.1.	Член на Комисија за пресметување на надоместок за над нормираниот обем на работа и работни задачи на наставно-научниот и соработничкиот кадар и на Стручната служба на Факултетот (2016 – 2018)	0,5
4.9.2.	Претседател на Комисија за пресметување на надоместок за над нормираниот обем на работа и работни задачи на наставно-научниот и соработничкиот кадар и на Стручната служба на Факултетот (2018-2020) (Одлука бр. 02 – 2369/1 од 28.9.2018)	0,5
4.9.3.	Претседател на Комисија за попис на парични средства, побарувања и обврски (Одлука бр. 05 – 2824/1 од 7.12.2018)	0,5
4.10.	Член на комисија за избор во звање	
4.10.1.	Член на Рецензентска комисија за избор на лектор по современ руски јазик во наставно-научната област славистика (Одлука бр.04-506/9 од 16.4.2020 г.)	0,2
4.10.2.	Член на Рецензентска комисија за избор на виш лектор во наставно-научната област славистика (современ руски јазик) и во областа преведување (практика на преведувањето) (Одлука бр. 04-638/9 од 17.6.2020 г.)	0,2
4.10.3.	Член на Рецензентска комисија за избор на виш лектор во наставно-научната област славистика (64003) (современ руски јазик и руска цивилизација и култура) и преведување (64022) (практика на преведувањето, терминологија) (Одлука бр. 04-370/10 од 21.4.2021 година)	0,2
4.10.4.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Руски јазик А4, Граматика на рускиот јазик 2 и Методика на наставата по руски јазик 2 за летниот семестар 2021/2022	0,2

4.10.5.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Руска книжевност 2 и Полска книжевност 2 за летниот семестар 2021/2022	0,2
4.10.6.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Граматика на рускиот јазик 6, Граматика на рускиот јазик 8 и Симултано толкување за летниот семестар 2021/2022	0,2
4.10.7.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Руски јазик АЗ, Граматика на рускиот јазик 1 и Методика на наставата по руски јазик 1 за зимскиот семестар 2021/2022	0,2
4.10.8.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Руска книжевност 1 и Полска книжевност 1 за зимскиот семестар 2021/2022	0,2
4.10.9.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Граматика на рускиот јазик 5, Граматика на рускиот јазик 7 и Консекутивно толкување за зимскиот семестар 2021/2022	0,2
4.10.10.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Руска книжевност 4 и Полска книжевност 4 за летниот семестар 2020/2021	0,2
4.10.11.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Граматика на рускиот јазик 6 и Симултано преведување од македонски на руски јазик за летниот семестар 2020/2021	0,2
4.10.12.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Граматика на рускиот јазик 2 и Граматика на рускиот јазик 4 за летниот семестар 2020/2021	0,2
4.10.13.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Руска книжевност 3 и Полска книжевност 3 за зимскиот семестар 2020/2021	0,2
4.10.14.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Граматика на рускиот јазик 5 и Консекутивно толкување од македонски на руски јазик за зимскиот семестар 2020/ 2021	0,2
4.10.15.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Граматика на рускиот јазик 1 и Граматика на рускиот јазик 3 за зимскиот семестар 2020/2021	0,2
4.10.16.	Член на Комисија за избор на демонстратор по предметите: Граматика на рускиот јазик 2 и Граматика на рускиот јазик 2 за летниот семестар 2019/2020	0,2
4.11.	Координатор на студиска програма	
4.11.1.	Координатор од Катедрата за славистика за трет циклус	1
4.11.2.	Координатор од Катедрата за славистика за мастер студиите по толкување	1
4.12.	Подготовка на национални документи	
4.12.1.	Изработка на наставни програми по руски јазик за основно образование од 6. до 9. одделение (БРО, 2019)	2
4.12.2.	„Skills Development and Innovation Support Project – Development and Design of the Concept for Secondary TVET” (Проект за развој на вештини и поддршка на иновации - Развој и дизајн на концепција за средно 4-годишно техничко образование) (БРО и Archidata, 2018)	2
4.12.3.	Операционализација на концепцијата за основно образование на возрасните (Министерство за образование, UNDP, Амбасада на Швајцарија, 2018)	2
4.13.	Учество во комисији и тела на државни и други органи	
4.13.1.	Заменик-член во Комисијата за проверка на знаењето на кандидатите за постојани судски преведувачи по руски јазик	1
4.13.2.	Претседател на Државната матурска предметна комисија по руски јазик за 2021 г.	1
4.13.3.	Претседател на Државната матурска предметна комисија по руски јазик за 2019 г.	1

4.13.4.	Претседател на Државната матурска предметна комисија по руски јазик за 2018 г.	1
4.13.5.	Член на Македонскиот славистички комитет	1
4.13.6.	Член на Фразеолошката комисија при МКС	1
4.13.7.	Член на Комисијата за електронски библиотеки и дигитална хуманистика при МКС	1
4.13.8.	Член на Асоцијацијата на наставници по руски јазик и литература на Р Македонија	1
Вкупен бр. бодови за дејност од поширок интерес:		42

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	129,9
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	188,21
СТРУЧНО-ПРИМЕНУВАЧКА ДЕЈНОСТ	13
ДЕЈНОСТ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС	42
Вкупно	373,11

Членови на Комисијата

Проф. д-р Максим Каранфиловски, претседател, с.р.
 Проф. д-р Кита Бицевска, член, с.р.
 Проф. д-р Красимира Илиевска, член, с.р.